

Johann Sebastian  
**BACH**

---

**Allein zu dir, Herr Jesu Christ**

Thou art, alone, Lord Jesus Christ

BWV 33

Kantate zum 13. Sonntag nach Trinitatis  
für Soli (ATB), Chor (SATB)

2 Oboen, 2 Violinen, Viola und Basso continuo  
herausgegeben von Clemens Harasim

Cantata for the 13th Sunday after Trinity  
for soli (ATB), choir (SATB)

2 oboes, 2 violins, viola and basso continuo  
edited by Clemens Harasim  
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext  
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Organo



---

Carus 31.033/49

# Allein zu dir, Herr Jesu Christ

Organo

BWV 33

Johann Sebastian Bach  
1685–1750

## 1. Coro

Generalbassausetzung: Paul Horn

Ob II

1

7

6

7

7

7

7

7

6

7

10

5

6

4

3

6

6

5

4

6

6

5

1

4

8

4

6

6

6

6

5

2

6

6

6

5

6

6

5

19

7

6

5

5

6

6

4

3

9

7

6

6

23

6 2+ 6 9 8 7 7 6 8 7b 6 4 6  
3 3 5 5 7 7 4 3 8 5 4 2

27

7 7 7 7 7  
4 2

31

7 6 6 6 6 6  
4 3 2 5

36

5 4 3 6 4 3 6 9 8 9 8 6 6  
4 3 5 8 4 2#

40

6 6 7 6 4 5 6 6 6  
4 4 5+ 4 3 5 # 5 5  
2 2 2 2

45

7 6 7 9 8 7  
# 4 # # #

1 1

51

7 7 7 7 7 7 6 4

56

5 # 6 6 5 4 3 6 6 5 4 # 6 6 5 9 4 # #

61

7 # 7 # 7 6 6 6 6 5 # 7 6 #

66

6 9 6 6 6 6 3 2 4 6 9 8

70

7 8 7b 6 7 4 4 2 7

75

7 7 7 7 6 6 4 2

80

6 4 2 6 6 5 6 7 6 6 7 5 9 8 6

85

9 8 6 5 6 6 7 6 6 5 6 # 6 5 6b 6 5b  
 5 4 # 4 4 5\* 4 3 5 # 6 5 6b 6 5b  
 # 2+ 2 2 2

91

4b 3 6 6 4 3 6 6 4 # 7 # # # 7 6  
 5 5 5 5 4 # # # #

96

6 6 6 6 # 6 # 7 6 # 6 6  
 4 # 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5  
 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

101

7 6 6 6 6 6 4 # 6 6 5  
 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

105

4 6b 6 4b 3 6 5 4 3 6 6 5 5 4 5 3  
 6b 6 6b 6 6b 6 6b 6 6b 6 6b 6 6b 6 6b 6

110

6 4 7 7 7 7 7 7 7 # #  
 4 2 5 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2

115

6 7 6 6 6 9 8 6 # 7 5  
 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

120

6 5 5 6b 6 4b 3 6b 6 4b 3 6 6

4 # 5b 5b 5b 3 5b 3 5

125

6 5 6 6 6 6 8

4 2 4 3 4 7 7

132

7 7 7 7 7 7

137

6b 6 6 5 7 6

4 4 4 4 # 4 6

2 5 4 #

144

6 6 6 6 7 6 5 6 7 6 5 6 5 7 7 #

4 # 5 5 4 4 4 4 # #

2 5 5 2 5 5 5 5

148

# # 6 6 6 6 6 6 # 6 # 7 6 # #

5 4 # 5 5 5 5 5 5 5

## 2. Recitativo (Basso)

Basso

Mein Gott und Rich - ter, willt du mich aus dem Ge - set - ze fra - gen, so  
*My judge and mas - ter, if thou ask me "what of my com - mand - ments?" I*

6 5h

3  
 kann ich nicht, weil mein Ge - wis - sen wi - der - spricht, auf tau - send ei - nes sa - gen. An  
*can - not say, in hon - est con - science, or pre - tend to know one of a thou - sand. No*

6 6 6 7b  
 5 5 4+ 5

5  
 See - len - kräf - ten arm und an der Lie - be M... ne S... ist schwer und ü - ber -  
*stal - wart soul am I, my love I poor - ly state, my sin - y st... in - deed are ver - y*

6  
 4+  
 2

8  
 doch wen... reu - en, wirst du, mein Gott und Hort, durch ein Ver - ge - bungs -  
*but I re... bad - ness, so, Lord, thine an - ger stay; a word of mer - cy*

7 6 5  
 8 4+ 6 5  
 5+ 2

11 **arioso**  
 wort mich wie - der - um, er - freu - en.  
*say to fill my - heart with glad - ness.*

6 6 6 6 7 # 6 9 7 # 7 6 4 #  
 5 4 5 6 5 5 6 6 7 5 5

3. Aria (Alto)

*staccato*

6 3 6 7 $\flat$  3 6 7 $\natural$  6 4 6 6 6 6 5  
4 4  $\flat$  4 4 5 4 4 4 4 2

4

6 6 6 6 6 5 6 8 5 6 7 3 6 7 7 4 6 6  
5 5  $\flat$  5 4  $\sharp$  4 4 3 4 4 6 4  $\sharp$  4 4 2

8

*p* *f*

6 6 6 7 6 8 5 $\flat$  6 7 $\flat$  3 6 7 6 4 6 6 6 8 5  
3 3 4 4 4  $\flat$  4 4 6 5 4 4 2

11

*p*

6 6 6 6 6 5 6 8 5 $\flat$  6 7 $\flat$  3 6 7 $\natural$  6 4 6 6 6 5  
5 5  $\flat$  5 4  $\sharp$  4 4 4 4 6 5 4 4 2

16

6 6 6 6 7 5 4 6 6 6 7 8 7 7 6 6 5 6  
5 5 5 5 6 5 4 4 4 5 7 8 7 7 4 4  $\sharp$  4

20

6 4 2 4 3 6 6 5 # 4 6 6 6 6 3b 5b 4 4 6 6 6 6 4 3

24

6 8 5b 6 7b 3 6 7b 6b 4 4 2 4 6 6 4 3b 6 5 6 4 7b 3 6 6 b

28

6 5 4 6 6 4 3b 6 7 # 7 6 4 3 6 4 8 5b 6 4 b

32

7b 6b 4 2 5 6 4 2 6 6 6 5 4 # 6 4 8 5 6 4 3

36

7 4 3 6 7b 6 5 5 6 6 6 4 2 5 6 6 7 7 Fine 6 6 6 4 4 2 5

40

4 5 # 6 4 6 6 4 8 # 5 4 7 3 6 7 6 5 4 6 6 4 5 6 4 2

44

7 5 7 5 5 6 6 7 7 6 6 6 7 6 5 6 6 7 6 5

47

4 6 6 4 6 5 6 5 7 4 4 6 6 5 6 6 9 6 4 7 6 5 6 6 5 5 4 #

51

8 5 6 7 3 6 6 4 6 6 7 6 7 5 6 4 3 2 6 5 4 2

55

5 6 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 5 6 4 2

59

5 6 6 6 6 7 6 6 6 6 6 9 6 4 7 4 6 6 6 6 5 4 #

63

6 7 7 7 6 7 7 6 7 6 6 5 4

*Da capo*

#### 4. Recitativo (Tenore)

Tenore

Mein Gott, ver-wirf mich nicht, wie-wohl ich dein Ge-bot noch täg-lich ü-ber-tre-te, von  
*My God, cast me not out nor send thou me a-way, tho' dai-ly thy com-mand-ments, I*

5 3      6 4      6      6 5      7 4

4  
 dei-nem An-ge-sicht! Das Klein-ste ist mir schon zu hal-ten viel zu schwer; doch,  
*seem to dis-o-bey. The least is hard for me, yea, ver-y hard to keep, yet*

7 #      6 4+ 2      6 4 b      6

7  
 wenn ich um nichts mehr als Je-su Bei-stan-de be-te, so wird kein Ge-wis-sens-streit der  
*if I trust a-lone the Lord to help guide me, no qualm or con-science can dis-place my*

6      5b      6      7 5

10  
 r-sicht be-ra-tet mir nur aus Barm-her-zig-keit den wah-ren Chris-ten-glau-ben!  
*dent as-sess-ment Em-plant in me, with sav-ing grace a tru-ly Chri-tian cour-age,*

7 #      6 4 2      7b 5      6 4 #

13  
 So stellt er sich mit gu-ten Früch-ten ein und wird durch Lie-be tä-tig sein.  
*to grow with-in me, strong and re-so-lute, and bear, thro' love a-bun-dant fruit.*

6      6 5      6 5      6 5      6 5

5. Aria (Duetto Tenore, Basso)

Musical notation for measures 1-6. The score is in G major and 3/4 time. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

5 3 5 3 6 4 7 # 7 6 4 2 6 7 6

Musical notation for measures 7-12. The right hand continues with chords and melodic lines. The left hand features more complex rhythmic patterns. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

7 5 6 7 7 4 5 # 6 7 6 7 4 3 6 5

Musical notation for measures 13-18. The right hand has chords and a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

9 8 # 7 5 6 4 # 6 #

Musical notation for measures 19-23. The right hand has chords and a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

5 4 2 3 4 2 9 8 6 7 6 4 # 4 3 5 5 4 #

Musical notation for measures 24-29. The right hand has chords and a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

6 7 7 7 7 6 5 9 8 6 5 5 6 # 8 6 5 5 6

Musical notation for measures 30-34. The right hand has chords and a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

6 6 5 5 6 6 # 6 6 6 3 6 9 8 6 7 5 4 3 5 5 4 3 5 6 4 5 6 3 4 9 8 6 7

Musical notation for measures 35-40. The right hand has chords and a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking is present. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

9 6 5 6 6 6 7 7 7 4 4 3 5 6 6 7 5 7 7

40

7 8 8 7 4 3 7 6 7 6 7 5 6 4 3 6 6 7 5 4

5 5 # 2

*p*

48

# 6 6 5 # 6 4 2 6 6 5 7 # 7 6 6 5 9 8 7 6 6 5

2

55

9 8 7 6 6 5 9 8 7 6 6 5 9 8 5 # 7 #

61

6 3 6 6 # 6 7 5 5\* # 6 #

4

67

6 7 5 # 7 6 6 5 8 7 6 6 5 7 6 7 5

4 5

72

9 8 6 4 6 5 5 4 # # 6 7

2

*p*

77

7 6 7 9 8 7 6

5 # 5 4 5 # #

83

6 6 # 7 4 3 6 9# 8 7 # 7  
4 2 # 5 # 4 #

88

# 6 7 6 4 7 7# 6 # 4  
2+ 5 # 4 #

94

6 7 6 5  
5# 5

99

7 5 4 6 4 7 6 9 6 6 7 6  
5 # 5 # 5 4+ 2+ 5

104

9 6 7 5 7 5 3 6 7 7 7 6 6 5 6  
4+ 2+ # 5 # 5 3 4+ 5 # 4 # 4 4 5 4

111

7 5 # 7 5 6 5#  
5 # 5 7 5#



**Orgel solo / Organ solo**

Bach: Fantasia e Fuga in c, BWV 562	40.594/10
Bach: Sonate in C nach BWV 1005 (arr. Bornefeld)	29.177
- Partita in d nach BWV 1004 (arr. Bornefeld)	29.179
Bartók: Suite für Orgel (arr. Bornefeld)	29.174
Bezler: Biblia Organi. 13 Orgelbilder (Perc ad lib.)	18.069
Bornefeld: Orgelsonate 1965/66	29.105
Danziger Orgelmusik des 16.–18. Jahrhunderts	28.003
Das rote Album. Hits for Organ I	18.062
Freie Orgelmusik der Romantik I, II und III (Vökl)	40.591–593
Französische Orgelmusik des 19. Jhds	91.225
Froberger: Toccaten u. Fantasien	91.075
Fugen des 19. Jahrhunderts (2 Bde)	91.228/9
Hindemith: Pastorale, Fuge, Postludium (arr. Bornefeld)	29.152/10
Husumer Orgelbuch (Sammlung, 1758)	18.053
Janca: Manchmal kennen wir Gottes Willen (1992)	18.109
- Kleine Toccaten über „Hört, der Engel helle Lieder“ (1995)	18.108
Karkoschka: Toccaten und Fuge über 2 Osterchoräle (1953)	18.057
Krebs: Choralbearbeitungen (Erster Teil der Clavier-Übung)	18.524
Mozart: 17 Kirchensonaten (arr. für Orgel solo)	18.067
Muffat: Apparatus musico-organisticus	91.071
Murschhauser: Octi-Tonium Novum Organicum	91.074
Musik zu Kasualien 4 (für Orgel allein)	2.079
Norddt. Orgelmusik 1780–1860 (3 Bde)	18.026/10–30
Ochsenhauser Orgelbuch (1735) (Faksimile und Notenteil)	24.409
Österliche süddt. Orgelmusik (15.–19. Jh.)	92.372
Organo pleno. 140 Stücke zum Ein- und Ausgang (17./18. Jh.)	18.074
Orgelbuch Mozart-Haydn (L. + W. A. Mozart, J. + J. M. Haydn)	2.118
Orgelmusik aus Europa (7 Bde)	91.230–36
Orgelmusik der Familie Hasse (17. Jh.)	18.077
Orgelstücke der Orgelschule Wegweiser (Augsburg 1668)	91.076
Orgelwerke der Spätromantik	91.224
Orgelwerke des 16.–18. Jhds (Laukvik, Orgelschule)	40.511
Pastorale 1: 47 Pastoralkomp., CH, F, GB, I (17./18. Jh.)	18.081
Pastorale 2: 64 Pastoralkomp., D, A, Böhmen, S-Tirol (18. Jh.)	18.082
Peyer: Praebuli e Fughe (2 Bde)	91.081/2
Praetorius, J.: Drei Praeambula, Magnificat-Bearbeitungen	18.003
Reger: Werkausgabe, mit DVD, Abt. I/1: Choralphantasien	52.801
Abt. I/2: Phantasien u. Fugen, Variationen, Sonaten, Suiten I	52.802
Abt. I/3: Phantasien u. Fugen, Variationen, Sonaten, Suiten II	52.803
Abt. I/4: Choralvorspiele	52.804
Abt. I/5–7: Orgelstücke I–III	52.805–07
Rheinberger: Orgelsonaten 1–10. Band 38 der GA (Ln)	50.238
- Orgelsonaten 11–20. Band 39 der GA (Ln)	50.239
- Kleinere Orgelwerke. Band 40 der GA (Ln)	50.240
- Kleinere Orgelwerke ohne Opuszahl. Supplement zur GA	50.288
- Freie Orgelmusik für den Gottesdienst	50.264
Schroeder: Pezzi piccoli	18.071
Schumann: Toccaten op. 7 (arr. Rothaupt)	18.063
Silcher: Sämtliche Orgelstücke	80.121
Vierne: Sämtliche Orgelwerke (13 Bde)	18.150
Vogler: 32 Préludes pour l'Orgue ou Pfte	18.072

**Vorspiele und Begleitsätze zu Kirchenliedern****Preludes and hymn settings**

Aphorismen, Intonationen und Choralvorspiele zum EG (I)	18.115
Aphorismen, Intonationen und Choralvorspiele zum EG (II)	18.116
Bach, J. M.: Sämtliche Orgelchoräle	30.650
Bach: Sechs Orgelchoräle nach Kantatensätzen	18.021
- Sechs Choräle à la Schübler (arr. G. Hoffmann)	18.047
- 18 Choralpartiten (Schlenker)	18.111
Bornefeld: Choralpartiten I–VIII	29.064–29.071
- Choralvorspiele I, II	29.029 + 29.030
Brosig: Sämtliche Choralvorspiele	18.102
Choralvorspiele aus dem Umkreis des jungen Bach	18.114
Choralvorspiele des 19. Jahrhunderts	91.226
Choralvorspiele der Jahrhundertwende (19./20. Jh)	91.227
Choralvorspiele zum „Gotteslob“, Bd. 1 (Advent/Weihn.)	18.202
Choralvorspiele zum „Gotteslob“, Bd. 2 (Bußzeit/Ostern)	18.203
Esslinger Orgelbuch. Intonationen, Vorspiele und Begleitsätze zum EG (3 Bde)	18.052
Freiburger Orgelbuch	18.075
Freiburger Kantorenbuch (Antwortpsalmen)	19.035
Gerok: Kleine Choralvorspiele	18.117
Homilius: 32 Praeludia. Choralvorspiele für Orgel	37.107

Horn: 16 Choralvorspiele zum EG für Orgel	18.051
Intonationen zum „Gotteslob“	18.201
Merkel: Kurze und leichte Choralvorspiele	18.103
Oley: Sämtliche Choralvorspiele (2 Bde)	
- 1: Choralvorspiele zum EG und GL	18.101/10
- 2: Orgelchoräle z. gottesd. u. konzertanten Gebrauch	18.101/20
Orgelbuch light zum „Gotteslob“ (3-stg), Bd. 1	18.212/10
Orgelwerke über Themen des Gregor. Choral	91.237
Rinck: Leichte Choralvorspiele op. 105	18.105
Schlenker: Leichte 3stg Begleitsätze zum EG-Stammteil	18.104
Stier: Choralvorspiele der Familie Stier	18.061
Württembergisches Orgelbuch (zum Regionalteil des EG)	18.100

**Orgel mit 1 Melodieinstrument / Organ with 1 melody instrument**

Bach: Drei Choralvorspiele (Eh) (arr. Bornefeld)	29.186
- Acht Choralbearbeitungen (arr. Bornefeld)	29.188
- Drei Choralvorspiele (Vc) (arr. Bornefeld)	29.193
Bornefeld: Bebuka (Marimbaphon)	29.122
- Choralsonate „Auf, auf, mein Herz“ (Tr)	29.075
- Lituus (Trb)	29.124
- Threni (Eh)	29.123
Busoni: Var. ü. d. Chorallied BWV 517 (VI) (arr. Bornefeld)	29.189
Homilius: Sämtliche Choralvorspiele für Orgel und 1–2 obligate Melodieinstrumente, Sonate für Ob u. Bc	37.106
Kauffmann: Sechs vierstimmige Choralbearbeitungen (Ob)	13.013
Krebs: Drei Fantasien (Blasinstr.)	13.056
- Freu dich sehr, o meine Seele (Obda)	13.024
- Vier Choralvorspiele (Blasinstr.)	13.055
Langlais: Supplicatio (= 1. Satz der Symph. concert.) (Vc)	40.584/50
Mozart: Andante und Fuge in A nach KV 402 (VI) (arr. Bornefeld)	29.195
Oley: Wunderbarer König (Ob)	13.023
Purcell: Suite für Trompete und Orgel	26.301
Raphael: Sonate (Vc)	16.004
Rheinberger: Andante pastorale und Rhapsodie (Ob)	16.029
- Sechs Stücke für Violine und Orgel	50.150
- Suite in c für Violine und Orgel	50.166/10
Romantische Musik für Violoncello und Orgel	16.043
Telemann: Sonate in G (Eh) (arr. Bornefeld)	29.187
Weyrauch: Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen (Va)	13.003

**Orgel mit 2–8 Instrumenten / Organ with 2–8 instruments**

Anonymus: Fantasia sopra Jesu, meines Lebens Leben (Ob, VI)	13.070
Bach: Das musikalische Opfer (VI, Fl) (arr. Bornefeld)	29.185
Bornefeld: Appenzeller Kuhreihen (Trb, Glocke)	29.168
- Ros und Lilie morgentaulich ... (Bfl, Fl)	29.130
Corrette: Noël Allemand (arr. + original)	11.208 + 13.014
Langlais: Choral médiéval für Orgel und 6 Bläser	26.402
- Cortège für 2 Orgeln und 8 Bläser (4 Tr, 4 Trb, Timp)	40.586
Oley: Gott des Himmels und der Erden (8 Harm)	13.025
Rheinberger: Suite in c (VI, Vc)	50.149

**Orgelkonzerte / Organ concertos**

Anonymus: Concertino a due Cembali (Orgel)	18.504
Bach, J. Chr.: Orgelkonzert in F	38.501
- Orgelkonzert in B	38.502
- Orgelkonzert in Es	38.503
Bach: Konzert in d BWV 1052 (arr. Bornefeld)	29.197
Händel: Concerti d'organo Nr. 7–12	40.538
- Concerti d'organo Nr. 13–16	40.545
Rheinberger: Orgelkonzert Nr. 1 in F op. 137	50.137
- Orgelkonzert Nr. 2 in g op. 177	50.177
Rentzsch: Orgelkonzert (1984)	18.065

**Orgelschulen, Bücher / Organ instruction, books**

Gaar: Orgelimprovisation	24.017
Latry/Mallié: L'œuvre d'orgue d'Olivier Messiaen	24.118
Laukvik: Orgelschule zur historischen Aufführungspraxis	
- Bd. 1: Barock und Klassik	60.002
- Part 1: Baroque and Classical period (English)	60.003
- Bd. 2: Romantik	60.004
- Part 2: The Romantic Era (English)	60.005
- Bd. 3: Die Moderne	60.006
Schildknecht/Schröder: Orgelschule	91.000
Vökl: Orgeln in Württemberg (150 Farbtafeln)	24.014
Wolff/Zepf: Die Orgeln J. S. Bachs	24.045